

L'Iran de l'Antiquité classique à la naissance de l'Islam

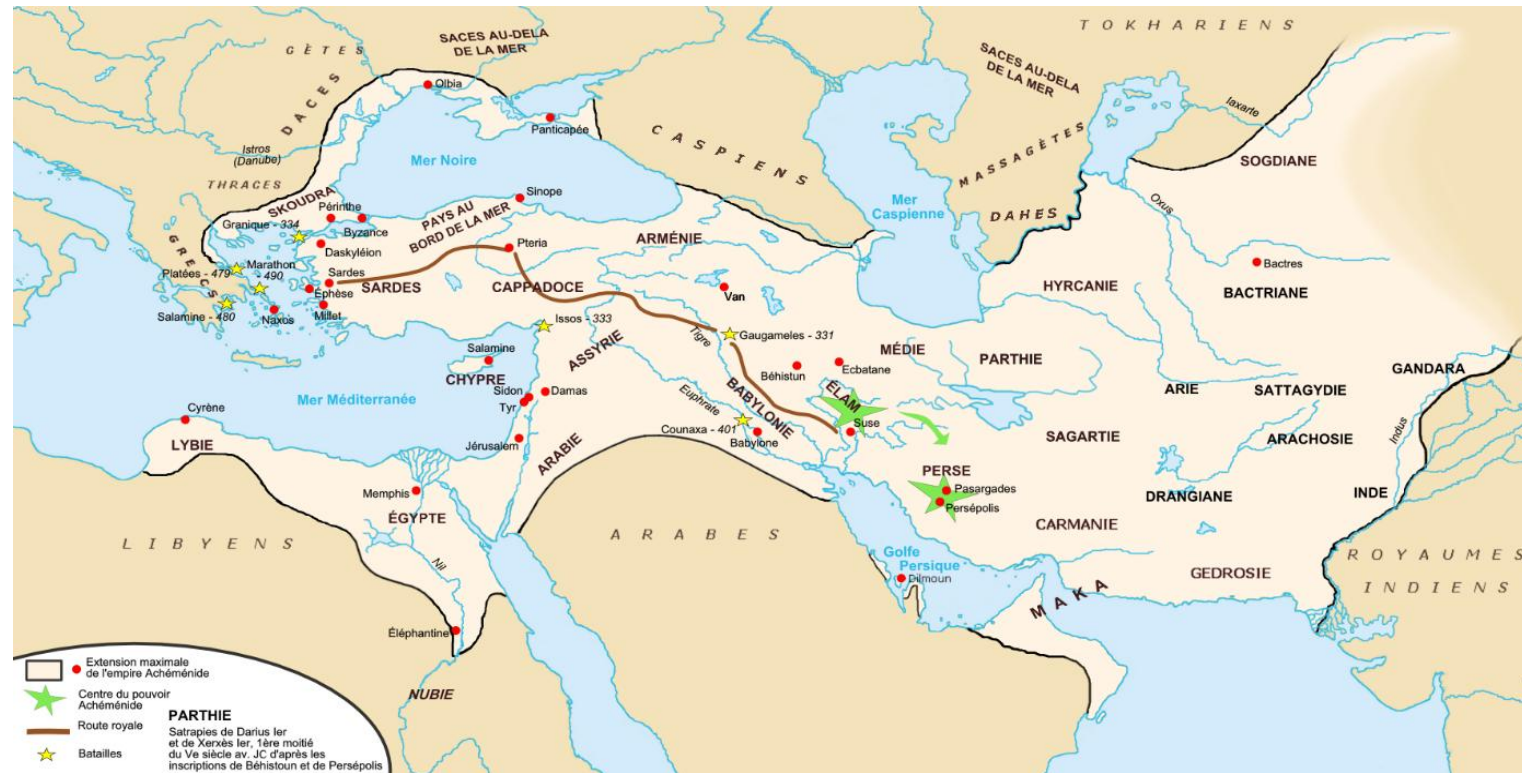
Forum des savoirs

Philippe Swennen
Université de Liège

Verviers, le 16 mars 2026

Repères chronologiques

- Période mède: de -845 à -550 ?
- Première période perse: Cyrus II et Cambyse (559-522)
- Période « achéménide »: de Darius Ier (-522 à -486) à Darius III (-336 à -330)
- Période séleucide: de -321 à -63 (perte de l'Iran dès -250)
- Période parthe: de -250 à 224
- Période sassanide: de 224 à 642
- Shabuhr I (240-270) et Vahram I (271-274) face à Mani (216-274)
- Shabuhr II (309-379)



L'inscription de Darius à Behistun



L'inscription de Darius à Behistun

- Date : environ -515
- Lieu : Behistun, dans le Zagros, sur la route entre Babylone et Ecbatane
- Trois langues : vieux-perse, élamite et akkadien
- Décryptage : Henry Rawlinson (1846)
- Importance de ce travail : la « pierre de Rosette mésopotamienne »

Darius et Mazdā



Découverte de l'Avesta



Abraham-Hyacinthe Anquetil-Duperron (1731-1805)



ZEND-AVESTA,
O U V R A G E
D E Z O R O A S T R E ,

CONTENANT les Idées Théologiques, Physiques & Morales de ce
Législateur, les Cérémonies du Culte Religieux qu'il a établi, &
plusieurs traits importants relatifs à l'ancienne Histoire des Perses :

*Traduit en François sur l'Original Zend, avec des Remarques ;
& accompagné de plusieurs Traités propres à éclaircir les Matières
qui en sont l'objet.*

Par M. ANQUETIL DU PERRON, de l'Académie Royale des Inscriptions
& Belles-Lettres, & Interprète du Roi pour les Langues Orientales.

T O M E P R E M I E R .

S E C O N D E P A R T I E ,

*Qui comprend le FENDIDAD SADÉ (c'est-à-dire, l'IVERCHÉ, le VIVERCHÉ
& le FENDIDAD proprement dit), précédé des NOTICES des Manuscrits Zends,
Pehlvis, Persans & Indiens, déposés par le Traducteur à la Bibliothèque du
Roi ; des TITRES & des SOMMAIRES raisonnés des Articles &c. des deux Tomes
de cet Ouvrage ; & de la VIE DE ZOROASTRE :*

Avec une Planche gravée en taille douce.



A P A R I S ,

Chez N. M. TILLIARD, Libraire, Quai des Augustins, à S. Benoît.

M. D C C. L X X I .

Avec Approbation & Privilège du Roi.

Franz Bopp (1791-1867)



Eugène Burnouf (1801-1852)

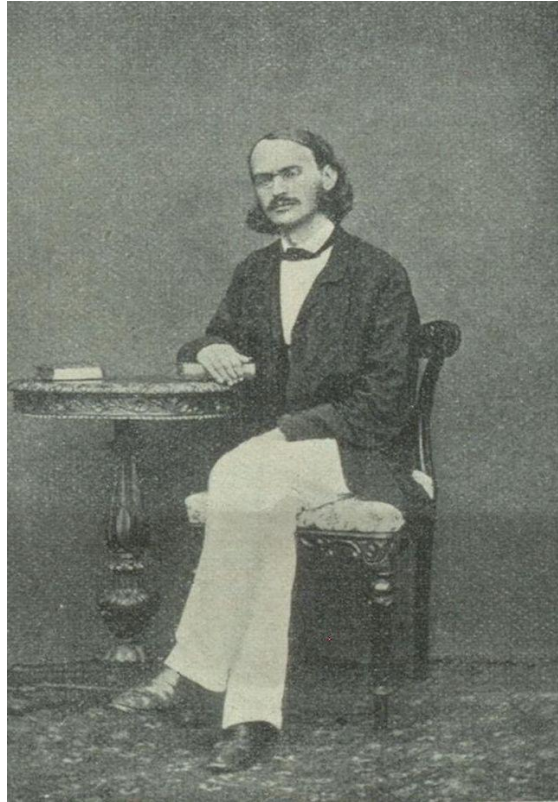


COMMENTAIRE SUR
LE YACNA, L'UN DES
LIVRES RELIGIEUX
DES PARSES

Eugène Burnouf

Ouvrage Contenant Le Texte Zerd Expliqué Pour La Première
Fois, Les Variantes Des Quatre Manuscrits De La Bibliothèque
Royale Et La Version Sanscritte Insérée De Nerossegh, Volume I.

Martin Haug (1827-1876)



Christian Bartholomae (1855-1925)



DE GRUYTER

ALTIRANISCHES WÖRTERBUCH

PART 1

G I B

ALTIRANISCHES WÖRTERBUCH

VON

CHRISTIAN BARTHOLOMAE

STRASSBURG
VERLAG VON KARL J. TRÜBNER
1904

GRUNDRISS

DER

IRANISCHEN PHILOLOGIE,

UNTER MITWIRKUNG VON

CHR. BARTHOLOMAE, C. H. EYDE, K. F. GELDER,
F. HORN, A. V. W. JACKSON, F. JÜLLI, W. MILLER, TH. NOLDEKE,
C. SIEGMANN, A. SOCK, F. H. WIEHRACH UND E. W. WEST

BEWERTET VON

DR.

WILH. GIEGER UND ERNST KUHN.

20

ZWEITER BAND.

LITTERATUR,
GESCHICHTE UND KULTUR.
REGISTER ZUM II. BAND.

STRASSBURG
VERLAG VON KARL J. TRÜBNER

1896—1898

(Alle Rechte, besonders das der Übersetzung, vorbehalten.)

Digitized by Google

Karl-Friedrich Geldner (1852-1929)



Corpus avestique

- Yasna (skrt. *Yajña-*) « sacrifice »
- Visprad (av. *vīspe ratauuo*) « Tous les rites »
- Vendidad / Videvdad (av. *vi-daēuua-dāta-*) « Loi d'expulsion des démons »
- Yašt (av. *yazata-*, skt. *yajata-*) « digne du sacrifice »
- Autres prières du Khorda Avesta (petit Avesta)

Corpus gâthique

- *Ahunauvaitī Gāθā* (*Yasna* 28-34) ;
- *Uštauuvaitī Gāθā* (*Y.* 43-46) ;
- *Spāntāmañiiu Gāθā* (*Y.* 47-50) ;
- *Vohuxšaθrā Gāθā* (*Y.* 51) ;
- *Vahištōišti Gāθā* (*Y.* 53).

Jacques Duchesne-Guillemin (1910-2012)



LA ROUTE A L'EST-CAGNAC LES MINES

J. DUCHESNE-GUILLEMIN

ZOROASTRE



Karl Hoffmann (1915-1996)



Helmut Humbach (1921-2017)



Emile Benveniste (1902-1976)



Yasna 27, 13

***yaθā. ahū. vairiiō. aθā. ratuš. ašātcīt. hacā.
vanhāuš. dazdā. manahō. šīiaoθananqm. anhāuš. mazdāi.
xšaθrəmcā. ahurāi. ā. yim. drigubiiō. dadaṭ. vāstārəm.***

Le Temps-rituel conforme à l'agencement, tel qu'il doit être choisi par l'état-d'existence de Bonne Pensée, et le Pouvoir des actes de cet état-d'existence sont consacrés au Maître Attentif, dont il feront un pâtre pour ceux qui en ont besoin.

(Traduction de Jean Kellens)

FBJ Kuiper (1907-2003)



Johanna Narten (1930-2019)



Mazdās

- Nominatif dissyllabique :

**mṛ̥s-d^heh₁-s > maz-dās*

- Génitif trisyllabique:

**mṛ̥s-d^heh₁-es > maz-dā-as*

Corpus vieil-avestique

- ***Ahuna Vairya (Yasna 27,13) ;***
- *Ahunauuaitī Gāθā (Yasna 28-34) ;*
- ***Yasna Haptaŋhāiti (Y. 35-41)***
- *Uštauuaitī Gāθā (Y. 43-46) ;*
- *Spāntāmañiiu Gāθā (Y. 47-50) ;*
- *Vohuxšaθrā Gāθā (Y. 51) ;*
- *Vahištōišti Gāθā (Y. 53);*
- ***Airiiaman Išiiā (Y. 54,1).***

Corpus avestique

- Yasna (skrt. *Yajña-*) « sacrifice »
- Visprad (av. *vīspe ratauuo*) « Tous les rites »
- Vendidad / Videvdad (av. *vi-daēuua-dāta-*) « Loi d'expulsion des démons »
- Yašt (av. *yazata-*, skt. *yajata-*) « digne du sacrifice »
- Autres prières du Khorda Avesta (petit Avesta)

Monothéisme

- Ahura Mazdā

Av. ahura- et skt. *asura-*

Av. mazdā- et skt. *medhā-*

« Entités »

Aməša Spənta- « Immortels Bienfaisants »

- Vohu Manah « Bonne pensée »
- Aša- « Ordre »
- Xšaθra- « Pouvoir »
- Hauruuatāt « Intégrité »
- Amərətāt « Immortalité »
- Ārmaiti « Pensée droite »

Polythéisme « secondaire »

- Anāhitā
- Tištrya
- Miθra
- Sraoša
- Fravaši (*urvan-*, *daēnā-*)
- Vərəθrayna (skt. *vṛtrahan-*)
- Vāyu-
- Xvarnah- (skt. *parīṇas-*)

“Structure” de l’âme

- *Fravaši*
- *Urvan*
- *Daēnā*
- *Daēnā mazdaiiasnā*

La doctrine du temps

- Le discours pehlevi (Denkart): trois trimillénaires
 - > premier trimillénaire dans la dimension mentale
 - > deuxième trimillénaire: jusqu'à Zarathushtra
 - > troisième trimillénaire: la notion de Saośyant
- La légende de Zarathushtra : au fond, que pouvons-nous en dire?

Synthèse (vraiment très) provisoire

- Vieil-avestique et période mède
- Avestique récent et période achéménide
- L'éclipse des périodes séleucide et parthe
- Réaffirmation nationaliste sous les Sassanides: le virage de Bahram II au détriment de Mani
- La tentative de conciliation face à l'islamisation

MERCI POUR VOTRE ATTENTION

ET POUR

VOTRE HOSPITALITE!